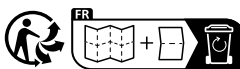


LED WINDOW DECORATION
FENSTERBILD MIT LED-LICHTER-
KETTE
DÉCORATION POUR FENÊTRE AVEC
GUIRLANDE LUMINEUSE LED

GB IE NI MT LED WINDOW
DECORATION
Instructions for use
DE AT CH BE FENSTERBILD MIT
LED-LICHTERKETTE
Gebrauchsanweisung
FR CH BE DÉCORATION POUR FENÊTRE
AVEC GUIRLANDE LUMINEUSE LED
Notice d'utilisation
NL BE RAAMAFBEELDING MET
LED-LAMPJESKETTING
Gebruiksaanwijzing
IT CH MT DECORAZIONE PER
FINESTRE CON CATENA LUMINOSA LED
Istruzioni d'uso
ES DECORACIÓN PARA VENTANAS CON
CADENA DE LUCES LED
Instrucciones de uso
PT IMAGEM PARA JANELA COM
CORRENTE DE LUZ LED
Manual de utilização

IAN 524341_2601



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wrogekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY

06/2026
Delta-Sport-Nr.: WB-17887, WB-17888

IAN 524341_2601

qu'ils comprennent les risques en-
cours. Les enfants ne doivent pas
jouer avec l'article. Le nettoyage et
l'entretien relevant de l'utilisateur ne
doivent pas être réalisés par des en-
fants sans surveillance.

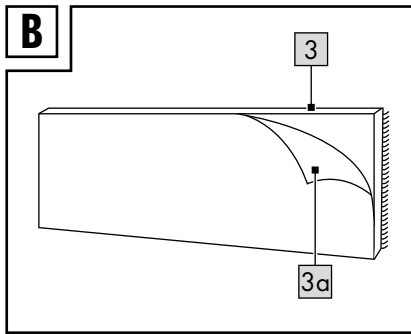
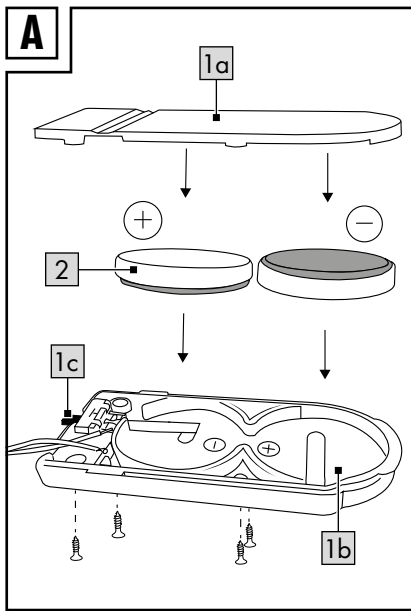
Danger de mort !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.

Consignes pour les piles !

Contient une pile bouton/pile au lithium.
Dangereux en cas d'ingestion.

- Retirer les piles lorsqu'elles sont usagées ou en cas de non-utilisation prolongée de l'article.
- Ne pas utiliser des piles de type ou de marque différent, des piles neuves et usagées en même temps ou des piles dont la capacité est différente car celles-ci fuient et peuvent causer des dommages.
- Respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- Remplacer toutes les piles en même temps et éliminer les piles usagées selon les directives en vigueur.
- Avertissement ! Les piles ne doivent être ni chargées ni rechargées par d'autres moyens. Elles ne doivent être ni démontées, ni jetées au feu ni court-circuitées.
- Toujours conserver les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser des piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Netoyer les contacts de la pile et de l'appareil si néces- saire et avant l'insertion.



Bestimmungsgemäße Verwendung
Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch im Innenbereich und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden. Der Artikel ist für Dekorationszwecke geeignet.

NUR ZUR VERWENDUNG IN
INNENRÄUMEN.

Nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung im
Haushalt geeignet.

Sicherheitshinweise
Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung
sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt
auf!

- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschä- digungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physi- schen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfah- rung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüg-

Read carefully the following instructions
for use and store them.
Use the product only as described and for the
range of uses indicated.

Package contents

- 1 x window felt
- 1 x light chain
- 10 x hook and loop fastener strip
- 2 x battery (3V === CR2032)
- 1 x instructions for use

Technical data

Felt dimensions: 60 x 30cm (W x H)
Battery power supply: 2 x 3V === CR2032
Battery manufacturer: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd, Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Guangdong Province, China
3104297098@qq.com
Importer: DELTA-SPORT Handelskontor GmbH, Wrogekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY, product-info@delta-sport.com

Symbol for DC voltage

Date of manufacture (month/year):
06/2026

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Intended use

The product is for private indoor use only and is not for commercial use. The product is intended for use as decoration.

FOR INDOOR USE ONLY.

Not suitable for general household lighting.

Safety information

Important: read these instructions for use caref-
ly and keep them in a safe place!

- The product is not a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. The product should only be used if it is in perfect condition!
- No modifications may be made to the product!
- The light source for this lighting fixture is not replaceable; when the light source has reached the end of its service life, the entire lighting fixture must be replaced.
- This product can be used by children above the age of 8 and by people with reduced physical, sensory, or mental capacities or by those lacking experience and knowledge provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks involved. Chil- dren may not play with the product.

Cleaning and user maintenance
may not be performed by children
without supervision.

Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

Warnings on batteries!

- Contains a lithium button/coin battery. Dangerous if swallowed.
- Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.
- Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.
- Change old batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.
- Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.
- Warning. This product contains a coin battery (button cell with lithium). If swallowed, a coin battery can cause internal chemical burn injuries and can lead to death within as little as 2 hours.

Warning. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if you suspect that batteries have been swallowed or ingested.

Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

Inserting/replacing batteries (fig. A)

WARNING! Comply with the following instructions in order to prevent mechanical and electrical damage.

For inserting and replacing the batteries (2) proceed as shown in fig. A.
Note: You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

Note: Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation. The batteries must be placed entirely inside the battery compartment.

Turning the light on and off (fig. A)

Slide the switch (1c) to turn the product ON and OFF.
Note: For easier orientation, an ON/OFF label is located on the cover (1a).

Fastening the product
WARNING! Before using the product for the first time, select a smooth surface such as glass and clean it thoroughly until it is free of dust, grease and lime.

Under various conditions the adhesives cannot be removed without leaving residue. Select a surface that requires the least care.

- Place the felt on a clean and dry surface.
- Place the light chain on the felt as desired and fasten it to multiple spots with the hook and loop fastener strips.
- Press the hook side of the strip firmly onto the felt. The protective film of the adhesive tape is facing upwards.
- Remove the protective film (3a) from the back of the respective hook and loop fastener strip (3) (fig. B).
- Fasten the entire product onto the smooth surface.

Storage, cleaning

When not in use, always store the item switched off, dry, clean, without batteries and at room temperature. Clean only with a feather duster.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities. Look after the environment and dispose of waste properly. Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd – cadmium, Hg – mercury, Pb – lead. Therefore, dispose of used or defective batteries at a municipal collection point in accordance with EU Regulation 2023/1542.

For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.

Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials. The product is subject to the takeback obligation and the packaging materials are recyclable; for better waste management dispose of these separately.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guaran- tee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee. IAN: 524341_2601

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@tidl.co.uk
Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@tidl.ie
Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@tidl.com.mt

Lesen Sie aufmerksam die nachfolgen-
de Gebrauchsanweisung und bewahren
Sie sie auf.
Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben
und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang

- 1 x Fensterfilz
- 1 x Lichterkette
- 10 x Klebstreifen
- 2 x Batterie (3V === CR2032)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße Filz: 60 x 30 cm (B x H)
Energieversorgung Batterie: 2 x 3V === CR2032
Batterieherzeuger: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd, Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Guangdong Province, China
3104297098@qq.com
Importeur: DELTA-SPORT Handelskontor GmbH, Wrogekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY, product-info@delta-sport.com
Symbol für Gleichspannung
Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2026
Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegen- den Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

DE/AT/CH/BE

DE/AT/CH/BE

DE/AT/CH/BE

DE/AT/CH/BE

DE/AT/CH/BE

DE/AT/CH/BE

DE/AT/CH/BE

FR/CH/BE

FR/CH/BE

- No pas exposer les piles à des conditions extrêmes (p. ex. radiateurs ou rayons directs du soleil). Il existe sinon un risque élevé de fuite.
- Attention. L'article contient une pile bouton au lithium. Celle-ci peut provoquer de graves brûlures chimiques internes en cas d'ingestion et entraîner la mort en deux heures à peine.
- Attention. Remplacer immédiatement les piles usagées. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que des piles ont été avalées ou introduites dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

Danger !

- Les piles abîmées ou qui fuient doivent être manipu- lées avec une extrême précaution et mises au rebut immédiatement selon les directives en vigueur. Porter alors des gants.
- En cas de contact avec de l'acide des piles, laver l'endroit atteint avec de l'eau et du savon. En cas de contact de l'acide de piles avec les yeux, les laver avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

Insertion/remplacement des piles (fig. A)

ATTENTION ! Respectez les instructions suivantes pour éviter les dommages mécaniques et électriques.
Pour insérer et remplacer les piles (2), procédez comme cela est indiqué sur la fig. A.
Remarque : Vous avez besoin d'un tournevis adapté (non fourni avec l'article).
Remarque : Veillez à respecter les indications plus et moins des piles et à les insérer correctement. Les piles doivent se trouver complètement dans le compartiment à piles.

Allumer et éteindre la lumière (fig. A)
Déplacer l'interrupteur (1c) pour allumer (ON) et éteindre (OFF) l'article.
Remarque : Pour une meilleure orientation, l'inscription ON/OFF se trouve sur le couvercle (1a).

Fixation de l'article
ATTENTION ! Avant la première utilisation, choi- sissez une surface lisse comme le verre et nettoyez-la soigneusement jusqu'à ce qu'elle soit exempte de poussière, de graisse et de chaos. Les adhésifs ne peuvent pas être éliminés sans résidus dans diverses conditions. Choisissez une surface aussi facile à entretenir que possible.

- Posez le feutre sur une surface propre et sèche.
- Placez la guirlande lumineuse sur le feutre comme vous le souhaitez et fixez-la à plusieurs endroits avec les bandes à scratch.

Remarque : Appuyez fermement la face avec scratch sur le feutre. Le film de protection de la bande adhésive est dirigé vers le haut.

- Retirez le film de protection (3a) de l'arrière des bandes à scratch (3) (fig. B).
- Fixez l'article complet sur la surface lisse.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, conservez-le toujours éteint, au sec, propre, sans piles et à température ambiante. Ne nettoyez qu'avec un plumeau.
IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Le symbole ci-contre indique que ce produit est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets.

Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur. Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd – cadmium, Hg – mercure, Pb – plomb. C'est pourquoi vous devez remettre les piles/batteries usagées ou défectueux à un point de collecte communal, conformément au règlement européen 2023/1542.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.

Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites. Le fabricant est dans l'obligation d'accepter de reprendre l'article à la fin de sa durée d'utilisation.

Les matériaux d'emballage, quant à eux, sont recyclables ; veuillez donc les éliminer en respectant les méthodes de tri afin de faciliter le traitement des déchets.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériel ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour des raisons de sécurité ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à couvrir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale suscitée, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles L641 à L648 et L2322 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existants lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installa- tion lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat : 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant : - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitime- ment attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.
Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts ca- chés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 524341_2601

Service France
Tel.: 0800 919 270
E-Mail: deltasport@tidl.fr
Service Suisse
Tel.: 800 56 44 33
E-Mail: deltasport@tidl.ch
Service Belgique
Tel.: 8000 12089
E-Mail: deltasport@tidl.be

*n'est valable que pour la France

Lees aandachtig de hiernavolgende
gebruiksaanwijzing en bewaar ze.
Gebruik het artikel alleen zoals beschreven en
voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Leveringsomvang

- 1 x raamvilt
- 1 x lichtketting
- 10 x klittenband
- 2 x batterij (3V === CR2032)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen vilt: 60 x 30 cm (b x h)
Stroomvoorziening batterij: 2 x 3V === CR2032
Fabrikant van batterijen: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co., Ltd, Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daojiao, Dongguan City, Guangdong Province, China
3104297098@qq.com
Importeur: DELTA-SPORT Handelskontor GmbH, Wrogekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY, product-info@delta-sport.com

Symbol voor gelijkspanning

Productiedatum (maand/jaar):
06/2026

Delta-Sport Handelskontor GmbH verklaart hierbij dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen.

Beoogd gebruik

Dit artikel is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik bin- nenshuis en niet voor zakelijk gebruik. Het artikel is geschikt voor decoratieve doeleinden.

ALLEEN VOOR GEBRUIK
BINNENSCHUIS.

Niet geschikt voor de algemene verlichting van een ruimte binnenshuis.

Veiligheidstips

**Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorg-
vuldig door en bewaar hem vervolgens goed!**
• Dit artikel is geen speelgoed.
• Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
• Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
• De lichtbron van deze armatuur kan niet vervangen wor- den; wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur bereikt heeft, dient de complete armatuur te worden ge-
wisseld.

- Dit artikel kan door kinderen met een leeftijd vanaf 8 jaar en ouder en ook door personen met verminderde fysie-
ke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of die een gebrek aan er-
varing en kennis hebben, gebruikt worden indien zij onder toezicht of met het oog op het veilige gebruik van het artikel uitleg
kregen en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet

door kinderen zonder toezicht uitge-
voerd worden.

Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpak-
kingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Waarschuwinginstruc-
ties batterijen!

- Bevat een lithium knoopcelbatterij.
Gevaarlijk bij inslikken.
- Verwijder de batterijen wanneer deze opgebruikt zijn of als het artikel langere tijd niet gebruikt wordt.
- Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken, geen nieuwe en gebruikte batterijen met elkaar en die met een verschillende capaciteit, omdat deze uitlopen en zodoende schade kunnen veroorzaken.
- Let op de polariteit (+/-) bij de plaatsing van de batterijen.
- Vervang alle batterijen gelijktijdig en voer de oude batterijen af zoals voorgeschreven.
- Waarschuw kinderen mogen niet geladen of met andere middelen gereactiveerd, niet gedemonteerd, niet in het vuur geworpen of kortgesloten worden.
- Berg batterijen altijd buiten het bereik van kinderen op.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Reinig al naar behoefte en vóór de plaatsing van batterij-
en apparaatcontacten.
- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden (bv. radiator of direct zonlicht). Er bestaat meer gevaar dat de batterijen uitlopen.

- Waarschwing. Dit artikel bevat een munbatterij (knoopcel met lithium). Een munbatterij kan bij het inslikken ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken en binnen nauwelijks 2 uur tot de dood leiden.
- Waarschwing. Gebruikte batterijen mogen niet afgevoeren. Nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen houden. Onmiddellijk medische hulp inroepen bij het vermoeden dat batterijen ingeslikt werden of het lichaam binnengedrongen zijn.

Gevaar!

- Gu met een beschadigde of uitlopende batterij uiterst voorzichtig om en voer deze onmiddellijk zoals voorgeschreven af. Draag daarbij handschoenen.
- Wanneer u met batterijzuur in aanraking komt, wast u het getroffen lichaamsdeel met water en zeep. Roest u batterijzuur in uw oog, dan speelt u het met water uit en laat u zich onmiddellijk medisch behandelen!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.

Batterijen plaatsen/vervangen (afb. A) WAARSCHUWING! Neem volgende aanwijzingen in acht om mechanische en elektrische beschadigingen te vermijden.

Om de batterijen (2) te plaatsen en te vervangen, gaat u te werk zoals in af. A getoond wordt.

Opmerking: U hebt een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier nodig.

Opmerking: Let op de plus-/minpool van de batterijen en op de correcte plaatsing. De batterijen moeten zich compleet in de batterijhouder bevinden.

Licht in- en uitschakelen (afb. A)

Verschuif de schakelaar (1c) om het artikel in te schakelen (ON) en uit te schakelen (OFF).

Aanwijzing: Voor een betere oriëntatie bevindt het etiket ON/OFF zich op het deksel (1a).

Artikel fixeren

WAARSCHUWING! Kies voor het eerste gebruik een gladde ondergrond uit, bijv. glas, en reinig deze grondig tot deze vrij van stof, vet en kalk is. In afwijkende omstandigheden zijn de plakstrips niet zonder resten te verwijderen. Kies een zo onderhoudsvriendelijk mogelijke ondergrond uit.

- Leg het vilt op een schone en droge ondergrond.
- Leg de lichtketting naar uw wensen op het vilt en fixeer deze op meerdere plaatsen met de klittenbanden.

Aanwijzing: Druk de klittenbandzijde stevig op het vilt. De beschermfolie van de plakstrip wijst naar boven.

- Trek de beschermfolie (3a) van de achterkant van de desbetreffende klittenband (3) (afb. B).
- Bewestig het complete artikel aan de gladde ondergrond.

Opslag, reiniging

Bewaar het apparaat altijd uitschakeld, droog, schoon, zonder batterijen en op kamertemperatuur als u het niet gebruikt. Alleen met een stoffer schoonmaken.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Het hieraast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/UE onderworpen is. Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op de einde van de gebruiksduur

daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig of. Batterijen/accu's mogen niet in het huisvuil worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever gebruikte of defecte batterijen/accu's daarom in bij een gemeentelijk inzamelpunt in overeenstemming met EU-verordening 2023/1542.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalschieding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen. De fabrikant is verplicht om het artikel terug te nemen en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; gelieve deze voor een betere afvalbehandeling afzonderlijk af te voeren.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batte-rijen) en evenmin op brekbare onderdelen zoals schakelaors of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onavankelijk, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoon dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantperiodes op vertoon van de originele kassabon te ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantperiodes wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicecalline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 524341_2601

BE	Service België
	Tel.: 0800 12089
	E-Mail: deltasport@lidl.be
NL	Service Nederland
	Tel.: 0800 0249630
	E-Mail: deltasport@lidl.nl

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e conservarle. Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per i campi di impiego indicati.

Contenuto della fornitura

1 x feltro per finestra

1 x catena di luci

10 x chiusura a strappo

2 x batteria (3V === (CR2032)

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure feltro: 60 x 30 cm (L x A)

Alimentazione a batterie: 2 x 3V === (CR2032

Produttore di batterie: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co, Ltd, Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daxiao, Dongguan City, Guangdong Province, China 3104297098@qq.com

Importeur: DELTA-SPORT Handelskontor GmbH, Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY, product-info@delta-sport.com

== Simbolo di corrente continua

== Data di produzione (mese/anno):

06/2026

Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti.

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è destinato unicamente all'uso domestico al chiuso e non va utilizzato per finalità commerciali. L'articolo è adatto per scopi decorativi.



SOLO PER L'USO INTERNO.



Non adatto all'illuminazione generale di ambienti domestici.

Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle con cura!

- L'articolo non è un giocattolo.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!

- Non apportare modifiche all'articolo!
- La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la fonte luminosa ha raggiunto il termine della propria durata di impiego, è necessario sostituire l'intera lampada.

- Questo articolo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e oltre, nonché da persone con disabilità fisiche, sensoriali oppure mentali limitate, oppure con mancanza di esperienza e conoscenze, qualora essi siano sorvegliati oppure siano stati istruiti sull'utilizzo sicuro dell'articolo e comprendano i pericoli che ne possono derivare.

I bambini non devono giocare con l'articolo. La pulizia e la manutenzione affidata all'utente non possono essere condotte da bambini non sorvegliati.

Pericolo di morte!

- Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Esiste il rischio di soffocamento.

Avvertenze sulle batterie!

Contiene una batteria a bottone/moneta al litio. Pericolosa se ingerita.

- Togliere le batterie una volta scariche oppure se non si utilizza l'articolo per lungo tempo.
- Non utilizzare batterie di tipo diverso o di marca diversa, né utilizzare assieme batterie nuove e scariche oppure batterie con capacità differente, poiché da esse potrebbe fuoriuscire del liquido e causare quindi dei danni.
- Quando si inseriscono le batterie, osservare la polarità (+/-).
- Sostituire contemporaneamente tutte le batterie e smaltire le batterie scariche nel rispetto delle normative.
- Attenzione! Le batterie non devono essere caricate né riattivate in altro modo, smontate, gettate nel fuoco oppure collegate in corto circuito.
- Conservare le batterie sempre fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non possono essere condotte dai bambini non sorvegliati.
- Se necessario e prima di inserire le batterie, pulire i contatti delle batterie e delle apparecchiature.

- Non esporre le batterie a condizioni estreme (ad es. termoforni o radiazione solare diretta). Altrimenti sussiste un pericolo maggiore che fuoriusca del liquido.
- Avvertenza. Questo articolo contiene una batteria a moneta (cella a bottone con litio). Se ingerita, una batteria a bottone può provocare gravi ustioni chimiche interne e portare alla morte entro sole 2 ore.
- Avvertenza. Smaltire quanto prima le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetto ingestione o introduzione di batterie nel corpo, rivolgersi subito ad un medico.

Pericolo!

- Mangiare con estrema cautela una batteria danneggiata o dalla quale è fuoriuscito del liquido, e smaltirla come previsto dalle normative. Indossare dei guanti durante l'operazione.
- Se si dovesse venire a contatto con l'acido delle batterie, lavare la parte interessata con acqua e sapone. Se l'acido delle batterie dovesse venire a contatto con gli occhi, lavarli con acqua e affidarsi quanto prima a delle cure mediche!
- I mazzetti di collegamento non devono essere collegati in corto circuito.

Inserire/sostituire le batterie (imm. A) AVVERTENZA! Osservare le seguenti indicazioni per evitare danni meccanici ed elettrici.

Per inserire e sostituire le batterie (2), procedere come mostrato nell'imm. A.

Indicazione: È necessario un adeguato caccivite (non fornito in dotazione).

Indicazione: Fare attenzione alla polarità più/meno delle batterie e ad inserirle correttamente. Le batterie devono essere inserite completamente nel sostegno.

Accensione e spegnimento della luce (fig. A)

Far scorrere l'interruttore (1c) per accendere (ON) e spegnere l'articolo (OFF).

Nota: Per un miglior orientamento, sul coperchio si trovano le scritte ON/OFF (1a).

Fissaggio dell'articolo

AVVERTENZA! Prima del primo utilizzo scegliere una superficie liscia, come ad esempio il vetro, e pulirla a fondo rimuovendo polvere, grasso e calce. In determinate condizioni non è possibile rimuovere la colla senza lasciare residui. Scegliere possibilmente una superficie che si pulisce facilmente.

- Posizionare il feltro su una superficie pulita e asciutta.
- Posizionare la catena di luci a proprio piacimento sul feltro e fissarlo in più punti con le chiusure a strappo.

Nota: Premere sul feltro la parte a strappo delle chiusure in modo che aderisca bene. La pellicola protettiva della striscia adesiva è rivolta verso l'alto.

- Rimuovere la pellicola protettiva (3a) dal retro della relativa chiusura a strappo (3) (fig. B).
- Fissare l'articolo completo sulla superficie liscia.

Conservazione, pulizia

Quando non viene utilizzato, conservare sempre l'apparecchio spento, asciutto, pulito, senza batterie e a temperatura ambiente. Pulire solo con un piumino per spolverare. IMPORTANTI! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva prevede che alla fine del suo periodo di impiego non sia

consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento.

Rispettare l'ambiente e smaltire i rifiuti correttamente. Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, smaltire le batterie usate o difettose presso un punto di raccolta comunale in conformità al Regolamento UE 2023/1542.

Presso la propria amministrazione comunale o cittadino è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire

l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.

Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti. L'articolo è soggetto all'obbligo di ritiro e i materiali dell'imballaggio sono riciclabili. Smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.
*La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	IT/CH/MT	IT/CH/MT	IT/CH/MT	IT/CH/MT	IT/CH/MT	IT/CH/MT
**La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accodiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione involerà dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.	IAN: 524341_2601 IT Assistenza Italia Tel.: 800781188 E-Mail: deltasport@lidl.it CH Assistenza Svizzera Tel.: 0800 56 44 33 E-Mail: deltasport@lidl.ch MT Assistenza Malta Tel.: 80062230 E-Mail: deltasport@lidl.com.mt **si applica solo alla Svizzera/Malta **si applica solo all'Italia	Lea atentamente los siguientes instrucciones de uso y conservación. Emplee el artículo únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Alcance de suministro 1 decoración de filtro para ventana 1 cadena de luces 10 cintos autoadhesivos 2 pilas (3V === (CR2032) 1 instrucciones de uso Datos técnicos Dimensiones feltro: 60 x 30 cm (F x A) Alimentación de energía por pila: 2 x 3V === (CR2032 Fabricante de baterías: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co, Ltd, Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daxiao, Dongguan City, Guangdong Province, China 3104297098@qq.com Importeur: DELIA-SPORT Handelskontor GmbH, Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY, product-info@delta-sport.com == Símbolo de tensión continua == Fecha de fabricación (mes/año): 06/2026 Delta-Sport Handelskontor GmbH declara por la presente que este artículo cumple los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes.	Lea atentamente los siguientes instrucciones de uso y conservación. Emplee el artículo únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. PARA USO EXCLUSIVO EN INTERIORES. No apto para iluminación de estancias en el ámbito doméstico. Indicaciones de seguridad ¡Importante: lea detenidamente estas instrucciones de uso y conservación! - El artículo no es un juguete. - Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. <i>(Solo se permite usar el artículo si está en un estado óptimo)</i> ¡No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo! - La fuente de luz de esta lámpara no puede sustituirse; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil deberá sustituirse la lámpara completa. - Este artículo puede ser empleado por niños mayores de 8 años, así como por personas con las facultades físicas, sensoriales o mentales mermadas o falta de experiencia y conocimientos, si se encuentran bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro	• Advertencia. Este artículo contiene una pila botón de litio. Esto puede provocar graves quemaduras químicas internas si se traga o causar la muerte en un espacio de tan solo 2 horas. • Advertencia. Eliminar las pilas usadas de inmediato. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Solicitar asistencia médica de inmediato si se sospecha que alguien se ha tragado o introducido una pila en el interior del cuerpo. ⚠ ¡Peligro! - Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. ⚠ ¡Advertencias relativas a las pilas! - Contiene una pila de litio de botón/moneda. Peligroso en caso de ingestión. • Saque las pilas si están gastadas o si el artículo no se va a emplear durante un periodo de tiempo prolongado. • No emplee pilas de tipos y marcas diferentes, no mezcle pilas nuevas y usadas, ni pilas con capacidad diferente, ya que podrían dañarlas y provocar daños. • Respete la polaridad (+/-) cuando las coloque. • Sustituya todas las pilas al mismo tiempo y elimine las pilas viejas conforme a las ordenanzas. • ¡Advertencia! Las pilas no deben cargarse ni reactivarse con otros medios, desmontarse, tirarse al fuego ni ponerse en cortocircuito. • Guarde las pilas siempre fuera del alcance de los niños. • ¡No emplee pilas recargables! • No está permitido a los niños realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin vigilancia. • Limpie los contactos de las pilas y el aparato cuando sea necesario y antes de colocarlas. • No exponga las pilas a condiciones extremas (p. ej., radiadores o radiación solar directa). - De lo contrario existe peligro de que se derramen.	• Advertencia. Este artículo contiene una pila botón de litio. Esto puede provocar graves quemaduras químicas internas si se traga o causar la muerte en un espacio de tan solo 2 horas. • Advertencia. Eliminar las pilas usadas de inmediato. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Solicitar asistencia médica de inmediato si se sospecha que alguien se ha tragado o introducido una pila en el interior del cuerpo. ⚠ ¡Peligro! - Manipule las pilas dañadas o derramadas con sumo cuidado y elimínelas inmediatamente conforme a las ordenanzas. Use guantes cuando lo haga. • Lave con agua y jabón las partes que hayan entrado en contacto con el ácido de las pilas. Si el ácido de las pilas entrara en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua y consulte a un médico de inmediato para su tratamiento! • Los bombes de conexión no deben ponerse en cortocircuito.	Fijación del artículo ¡ADVERTENCIA! Antes del primer uso, elija una superficie lisa, p. ej., de vidrio, y límpiela a fondo hasta que esté libre de polvo, grasa y cal. En determinadas condiciones, los adhesivos no se pueden eliminar sin dejar restos. A ser posible, elija una superficie fácil de cuidar. - Coloque la decoración de feltro sobre una superficie limpia y seca. - Coloque la cadena de luces en el feltro según más le guste y fíjela en varios puntos con las cintas autoadhesivas. - Retire la lámina protectora (3a) de la cara posterior de cada cinta autoadhesiva (3) (fig. B). - Fije el artículo completo en la superficie lisa. Almacenamiento, limpieza Cuando no lo utilice, guárdelo siempre apagado, seco, limpio, sin pilas y a temperatura ambiente. Limpiar únicamente con un plumero. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.	Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente. No desheche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por lo tanto, desheche las pilas o acumuladores usados o defectuosos en un punto de recogida municipal de conformidad con el Reglamento 2023/1542 de la UE. En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación del artículo usado. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos. Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indican con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compostos. El fabricante está obligado a aceptar la devolución del artículo a final de su vida útil. Sin embargo, los materiales de embalaje son reciclables; elimínelos por separado para facilitar el tratamiento de los residuos.	La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal. Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorreto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de uno de las circunstancias expuestas anteriormente. Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente. IAN: 524341_2601 ES Servicio España Tel.: 900 984 989 E-Mail: deltasport@lidl.es	Leia atentamente o seguinte manual de utilização e guarde-o. Utilize o artigo apenas da forma descrita e para as aplicações indicadas. VOLUME de fornecimento 1 feltro para janela 1 grinalda luminosa 10 fitas autoaderentes 2 pilhas (3 V === (CR2032) 1 manual de utilização Dados técnicos Dimensões do feltro: 60 x 30 cm (L x A) Alimentação de energia da pilha: 2 x 3 V === (CR2032 Fabricante da pilha: Dongguan Chaoguan Lithium Energy Technology Co, Ltd, Room 103, Building 1, No. 24 Daxin East Road, Xiaohu, Daxiao, Dongguan City, Guangdong Province, China 3104297098@qq.com Importador: DELIA-SPORT Handelskontor GmbH, Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY, product-info@delta-sport.com == Símbolo para corrente continua == Data de fabrico (mês/ano): 06/2026 A Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artigo se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e os demais regulamentos relevantes.
IT/CH/MT	IT/CH/MT	ES	ES	ES	ES	ES	ES	ES	PT

Utilização prevista

O artigo destina-se apenas a utilização privada em espaços interiores e não a utilização comercial. O artigo é adequado para fins decorativos.



APENAS PARA UTILIZAÇÃO EM ESPAÇOS INTERIORES.



Não se destina à iluminação das divisões de uma residência.

Instruções de segurança

Importante: leia atentamente o presente manual de utilização e guarde-o!

- O artigo não é um brinquedo.
- Antes de cada utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo deve ser utilizado apenas em bom estado!
- Não devem ser realizadas quaisquer modificações no artigo.
- A lâmpada deste candeeiro não pode ser substituída; assim que a lâmpada alcançar o final da sua vida útil, é necessário substituir todo o candeeiro.

- Este artigo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, quando supervisionadas ou instruídas acerca da utilização segura do

artigo e dos perigos resultantes. As crianças não devem brincar com o artigo. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Perigo de morte!

- Nunca deixe crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe risco de sufocamento.

Aviso relativo às pilhas!

Contém uma pilha de litio tipo botão/moneda. Fonte de perigo se for engolidas.

- Remova as pilhas se estiverem gastas ou se não utilizar o artigo por um longo período.
- Não utilize diferentes tipos ou marcas de pilhas, não misture pilhas novas e usadas ou pilhas com diferentes capacidades, uma vez que pode ocorrer o derrame destas e, deste modo, causar danos.
- Observe a polaridade (+/-) ao inserir as pilhas.
- Substitua todas as pilhas simultaneamente e elimine as pilhas usadas de acordo com as normas.
- Advertência! As pilhas não podem ser carregadas ou recarregadas, não podem ser desmontadas, não podem ser atiradas para o fogo ou curto-circuitadas.
- Guarde as pilhas sempre fora do alcance das crianças.
- Não utilize pilhas recarregáveis!
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se necessário, limpe os contactos das pilhas e do aparelho antes de as inserir.

- Não exponha as pilhas a condições extremas (por exemplo, elementos de aquecimento ou radiação solar direta). Caso contrário, existe perigo elevado de derame.
- Atenção. Este artigo inclui uma pilha tipo botão (com litio). No caso de ingestão, uma pilha tipo botão pode provocar queimaduras químicas internas graves e causar a morte no espaço de 2 horas.
- Atenção. Elimine imediatamente quaisquer pilhas esgotadas. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou penetraram no corpo de outra forma, obtenha assistência médica imediata.

Perigo!

Manuseie uma pilha danificada ou com líquido derramado com cuidado redobrado e elimine-a imediatamente de acordo com as normas. Para isso, use luvas.

- Caso tenha tocado em ácido da pilha, lave o ponto de contacto afetado com água e sabão. Caso tenha entrado ácido da pilha para os olhos, lave-os com água e consulte imediatamente um médico!
- Os terminais de ligação não podem ser curto-circuitados.



VON KINDERN FERNHALTEN
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI
MANter FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN
SÄILYTETTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA
FÖRVARAS UTMOM RÄCKHÅLL FÖR BARN
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI
SAUGOTI NUO VAIKŲ



NICHT INS FEUER WERFEN
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE
NE PAS JETER LES PILES AU FEU
NIET IN VUUR WERPEN
NO ARROJAR AL FUEGO
NON GETTARE NEL FUOCO
NÃO ATIRAR PARA O FOGO
MÅ IKKE KASTES I ILD
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN
FÅR EJ KASTAS I ELD
NIE WRZUCAĆ DO OGNI
NEMESTI I UGNĪ



NICHT FALSCH EINLEGEN
DO NOT INSERT INCORRECTLY
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE
NIET VERKEERD INLEGGEN
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE
NON INSERIRE IN MODO ERRATO
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE
MÅ IKKE LÆGGES FORKERT I
EI SAA ASETTAA VÄÄRIN
FÅR EJ SÄTTAS I FELAKTIGT
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE
NEĮDĖTI KLAIDINGAI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN
DO NOT DEFORM OR DAMAGE
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN
NO DEFORMAR/DAÑAR
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR
MÅ IKKE DEFORMERES/BESKADIGES
EI SAA VAURIOITTA MEKAANISESTI
FÅR EJ DEFORMERAS/SKADAS
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN
DO NOT OPEN OR DISMANTLE
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN
NO ABRIR/NO DESARMAR
NON APRIRE / SMONTARE
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN
FÅR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTERAS
NIE ROZMONTOWYWAĆ
NEATIDARYTI / NEARDYTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS
NOOIT VERSCHILLENDE SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAIKAISESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKKISIÄ PARISTOJA
BLANDA INTE OLIKA TYPER ELLER MÄRKEN
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERIAM I INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW SKIRTINGU SYSTEMU, PREKIU ŽENKLŲ IR TIPŲ NENAUDOTI KARTU

HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS
UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ
GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ
HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ
UCHOVÁVAĤ MIMO DOSAHU DETÍ
ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE
DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE
A SE ȚINE DEPARTE DE COPII
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА
ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

ÄRA VISKA TULLE
NEMEST UGUNĪ
NE DOBJA TŪZBE
NE METATI V OGENJ
NEHÁZEJTE DO OHNĚ
NEVHADZOVAĤ DO OHŇA
NE BACATI U VATRU
NE BACATI U VATRU
A NU SE ARUNCA ÎN FOC
НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН
ΝΑ ΜΗΝ ΑΠΟΡΡ'ΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

ÄRA SISESTA VALESTI
NEIEVIETOT NEPAEIZI
NE HELYEZZE BE ROSSZ IRÁNYBAN
NE NARAČNO VSTAVLJATI
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ
NEVKLADAĤ NESPRÁVNE
NE UMETATI POGREŠNO
NE UMETATI POGREŠNO
A NU SE INTRODUCÉ GREȘIT
НЕ ПОСТАВЛЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО
ΝΑ ΜΗΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜ'ΕΝΗ ΤΟΠΟΘ'ΕΤΗΣΗ

ÄRA DEFORMEERI/KAHJUSTA
NEDEFORMĚT/NEBOJĀT
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE
NEDEFORMOVAĤ/NEPOŠKODZOVAĤ
NE DEFORMIRATI/OŠTEĆIVATI
NE DEFORMISATI/OŠTEĆIVATI
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA
НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ/НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΤΕ

ÄRA AVA EGA VÖTA KOOST LAHTI
NEATVĚRT/NEIZJAUKT
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT
NE ODPIRATI/RAZSTAVLJATI
NEOTEVÍREJTE/NEROZEBÍREJTE
NEOTVÁRAĤ/NEROZOBERAĤ
NE OTVARATI/RASTAVLJATI
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI
A NU SE DESCHIDE SAU DEZASAMBLA
НЕ ОТВАРЯЙТЕ/НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ / ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΤΕ

ÄRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SÜSTEEME, KAUBAMÄRKE EGA TŮŮPE
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAŽOTĀJU UN TIPU BATERIJAS
SOHA NE HASZNÁLJON EGYIDEJŰLEG KÜLÖNBÖZŐ RENDSZEREKET,
MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST
NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNĚ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKDY NEPOUŽÍVAĤ SÚČASNE RÔZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE
NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BRENDOVE I TIPOVE U ISTO VREME
A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MĂRCI DIFE-
RITE
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ,
МАРКИ И ТИПОВЕ
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ
ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX NEW AND USED
NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES
NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELKAAR GEBRUIKEN
NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS
NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE
NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS
BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER
ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA
BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER
NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII
NAUJŲ IR NAUDOTŲ BATERIJŲ NENAUDOTI KARTU



NICHT LADEN
DO NOT CHARGE
NE PAS RECHARGER LES PILES
NIET HERLADEN
NO RECARGAR
NON RICARICARE
NÃO RECARREGAR
MÅ IKKE GENOPLADES
EI SAA LADATA
FÅR EJ ÅTERUPPLADDAS
NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE
NEĮKRAUTI



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN
DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION
NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSER SOUS LA PLUIE
NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN
NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPONER A LA LLUVIA
NON IMMERGERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA
NÃO MERGULHAR EM ÁGUA NEM EXPOR À CHUVA
MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLADES I REGN
EI SAA UPOTTA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEEN
FÅR INTE SÄNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN
NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU
NENARDINTI Į VANDENĮ IR NELAIKYTI LIETUJE



NICHT KURZSCHLIESSEN
DO NOT SHORT-CIRCUIT
LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE
NIET KORTSLUITEN
NO PONER EN CORTOCIRCUITO
NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO
NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO
MÅ IKKE KORTSLUTTES
EI SAA OIKOSULKEA
FÅR EJ KORTSLUTAS
NIE ZWIERAĆ
NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO



AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN
INSERT CORRECTLY
RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)
POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN
RESPECTAR LA POLARIDAD (+/-)
RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)
RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)
VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)
HUOMIOI NAPAIUUUS (+/-)
OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)
SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)
LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)

ÄRA SEGA OMAVAHEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS
SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMÉKET
NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ
NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE
NIKDY NEKOMBINOVAJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATÉRIE
NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE
NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE
A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI
НИКОГА НЕ СМЕСВАЈТЕ НОВИ И УПОТРЕБЈВАНИ БАТЕРИИ
ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΎΕΤΕ ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΈΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ÄRA LAE
NELĀDĒT
NE TÖLTSE ÚJRA
NE POLNITI
NENABÍJEJTE
OPĀTOVNE NENABÍJAŤ
NE PUNITI
NE PUNITI
A NU SE ÎNCĂRCA
НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΕΤΕ

ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE
NEGREMĒT ŪDENĪ VAI NEATSTĀT LIETŪ
NE MERĪTSE VÍZBE, ÉS NE HAGYJA ESŐBEN
NE POTAPLJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽJU
NEPONOŲJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI
NEPONÁRAŤ DO VODY ALEBO NENECHÁVAŤ NA DAŽDI
NE URANJATI U VODU ILI OSTAVLJATI NA KIŠI
NE POTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI
A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE
НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖД
ΜΗΝ ΤΙΣ ΒΥΘΊΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΦ΄ΗΝΕΤΕ ΣΤΗ ΒΡΟΧΉ

ÄRA LASE TEKKIDA LÜHISEL
NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU
NE ZĀRJA RÖVIDRE
NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA
NEZKRATUJTE
NESKRATOVAŤ
NE KRATKO SPAJATI
NEMOJTE KRATKO SPAJATI
A NU SE SCURTCIRCUITA
НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКЪСО
ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ

SISESTA ŌIGESTI
IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)
ÜGYELJEN A POLARITÁSRA (+/-)
UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)
DODRŽUJTE POLARITU (+/-)
DODRŽOVAŤ POLARITU (+/-)
UMETNUTI ISPRAVNO
VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)
A SE RESPECTA POLARITATEA
СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)
ΠΡΟΣΟΧΉ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΚΌΤΗΤΑ (+/-)

DE AT CH BE SICHERHEITSHINWEIS:

Das externe flexible Kabel bzw. die Anschlussleitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; bei Beschädigung muss die Leuchte entsorgt werden.

GB IE NI MT CZ SAFETY INFORMATION:

The external flexible cable or cord of this luminaire is not to be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

FR CH BE CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Le câble flexible externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; s'il est endommagé, le luminaire doit être détruit.

NL BE VEILIGHEIDSTIPS:

De externe flexibele kabel van dit armatuur kan niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet het armatuur worden vernietigd.

FI TURVALLISUUSOHJEET:

Valaisimen ulkoista joustavaa johtoa ei voi vaihtaa; jos johto vaurioituu, valaisin on hävitettävä.

SE SÄKERHETSANVISNINGAR:

Den externa flexibla kabeln till denna armatur kan inte bytas ut; om kabeln skadas ska armaturen kasseras.

PL WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

Zewnętrzny elastyczny przewód tej oprawy nie może być wymieniony; w przypadku uszkodzenia oprawę należy zniszczyć.

LT SAUGOS NURODYMAI:

Šio šviestuvo išorinio lankstaus kabelio pakeisti negalima; jei kabelis pažeistas, šviestuvą turi būti sunaikintas.

EE OHUTUSJUHISED:

Selle valgusti välist painduvat juhet ei saa asendada; kui juhe on kahjustatud, tuleb valgusti hävitada.

LV DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI:

Šī gaismekļa ārējo elastīgo kabeli nevar nomainīt; ja kabelis ir bojāts, gaismekli jāiznīcina.

HU BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK:

A lámpatest külső rugalmas vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a lámpatestet meg kell semmisíteni.

SI VARNOSTNI NAPOTKI:

Zunanjega gibljivega kabla svetilke ni mogoče zamenjati; če je kabel poškodovan, je treba svetilko uničiti.

CZ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Vnější flexibilní kabel tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je kabel poškozen, musí být svítidlo zlikvidováno.

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

Vonkajší flexibilný kábel tohto svietidla nie je možné vymeniť; ak je kábel poškodený, svietidlo sa musí zlikvidovať.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

 06/2026

Delta-Sport-Nr.: WB-17887, WB-17888

IAN 524341_2601



ES INDICACIONES DE SEGURIDAD:

El cable flexible externo de esta luminaria no puede sustituirse; si el cable está dañado, la luminaria debe desecharse.

IT CH MT AVVERTENZE:

Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio di illuminazione non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere smaltito.

PT INDICAÇÕES DE SEGURANÇA:

O cabo flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado, a luminária deve ser descartada.

DK SIKKERHEDSANVISNINGER:

Den eksterne fleksible ledning til denne armatur kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal armaturet bortskaffes.

HR BA SIGURNOSNE NAPOMENE:

Vanjski fleksibilni kabel ove svjetiljke ne može se zamijeniti; ako je kabel oštećen, svjetiljku treba uništiti.

BA OBAVIJEST O SIGURNOSTI:

Vanjski fleksibilni kabel ove svjetiljke ne može se zamijeniti; ako je kabel oštećen, svjetiljku treba uništiti.

RS BEZBEDNOSNE NAPOMENE:

Spoljni fleksibilni kabl ove svetiljke ne može se zameniti; ako je kabl oštećen, svetiljka se mora uništiti.

MK БЕЗБЕДНОСНО ИЗВЕСТУВАЊЕ:

Надворешниот флексибилен кабел на ова светилка не може да се замени; ако кабелот е оштетен, светилката мора да се уништи.

AL MK NJOFTIM SIGURIE:

Kablli fleksibël i jashtëm i kësaj ndriçuesi nuk mund të zëvendësohet; nëse kablli dëmtohet, ndriçuesi duhet të asgjësohet.

RO INDICAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ:

Cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă este deteriorat, corpul de iluminat trebuie eliminat.

BG УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Външният гъвкав кабел на това осветително тяло не може да бъде заменен; ако кабелът е повреден, осветителното тяло трябва да се унищожи.

GR CY ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί· εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά, το φωτιστικό πρέπει να καταστραφεί.